

**Волгоградский государственный  
социально-педагогический университет**

**Международная научная студенческая  
конференция  
«Любопытное в лингвистике,  
переводоведении, лингводидактике»**

**21 апреля  
2021 г.**



## **Оргкомитет**

*Леонтович Ольга Аркадьевна, д-р филол. наук, профессор, зав. кафедрой межкультурной коммуникации и перевода*

*Иванова Юлия Михайловна, канд. филол. наук, доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода*

*Симоненко Наталья Юрьевна, канд. филол. наук, доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода*

*Шейко Анастасия Михайловна, канд. филол. наук, доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода*

*Кирпичева Ольга Викторовна, канд. филол. наук, доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода*

**Регламент:** пленарный доклад – 10 минут, секционный доклад – 5 – 7 минут

## 10.00 Пленарное заседание

### Ауд. 1-32

Время: 21 April 2021 10:00 Москва MSK (8:00 London; 12:30 Delhi; 15:00 Beijing; 3:00 NYC)

Руководитель – проф. **Леонтович Ольга Аркадьевна**

ВГСПУ приглашает вас на запланированную конференцию: Zoom.

Тема: Конференция (1)

Подключиться к конференции Zoom 1

<https://us02web.zoom.us/j/8108880205>

Идентификатор конференции: 810 888 0205

Код доступа: 379150



*Приветственное слово ректора Волгоградского государственного социально-педагогического университета проф. **Короткова Александра Михайловича***



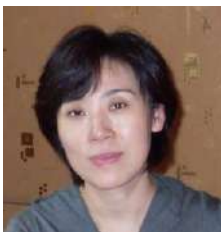
**Майкл Дэвид Хейзен (Michael David Hazen)**, Wake Forest University, Сев. Каролина, США. *Globalization and intercultural communication: past promise, present confusion, and future... (Глобализация и межкультурная коммуникация: старые обещания, современный хаос и будущее...)*



**Нилакши Сарьянараян (Neelakshi Saryanarayan)**, кафедра славянских и финноугорских языков Делийского университета, Индия. *Языковая ситуация в Индии*



**Дейвitt Лина (Davitt Lina), Ли Куньян (Li Kunyan)**, Институт Конфуция Бангорского университета, Великобритания. *Teaching Mandarin in Wales (Преподавание китайского языка в Уэльсе)*



**Дзян Ямин (Jiang Yaming)**, Институт европейских языков Тяньцзиньского университета иностранных языков, КНР. *Языковое и культурное многообразие в Китае*



**Панченко Надежда Николаевна** директор Института иностранных языков Волгоградского государственного социально-педагогического университета, Волгоград, Россия. *Ложь и обман в коммуникации/*

---

## СЕКЦИОННЫЕ ДОКЛАДЫ

### СЕКЦИЯ 1

#### «Взаимодействие языков и культур с позиций дискурсологии и социолингвистики»

Руководитель – проф. ЛЕОНТОВИЧ О.А.

Секретарь – Маргарян М. Э.

Время: 21 April 2021 12:00 Moscow (10:00 London; 14:30 Delhi; 17:00 Beijing; 5:00 NYC)

ВГСПУ приглашает вас на запланированную конференцию: Zoom.

Тема: Конференция (1)

Время: 21 April 2021 12:00 Moscow

Подключиться к конференции Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/8108880205>

Идентификатор конференции: 810 888 0205

Код доступа: 379150

|   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | <i>Маргарян Марине Эмилевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)                       | Роль нарратива как средства популяризации знаменитости.  |
| 2 | <i>Кумар Аджай</i><br>Университет им. Джавахарлала Неру (Нью Дели, Индия)   | Usage of social jargons in Russian newspapers: An analytical study   |
| 3 | <i>У Цзыпэн</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)  | Особенности языковой картины мира в концепциях Инь и Ян  |
| 4 | <i>Vixiao Lu</i><br>Bangor University (Bangor; Wales; United Kingdom)   | A Study of English Translation of Chinese Historical Classics (1920-2020): from the Perspective of Intercultural Communication |
| 5 | <i>Пискунова Мария Владимировна</i><br>Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова (Нижний Новгород, Россия) | Репрезентация «токсичной» маскулинности и фемининности в медиадискурсе   |
| 6 | <i>Kumari Rashmi Jha</i><br>Centre For Russian Studies, SLL-CS, Jawaharlal Nehru University, (New Delhi, India)                                 | Heteroglossia and Intertextuality in Evgeny Schwartz's "The Dragon" through the lead characters of the play.                   |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 7  | <i>Прокаева Александра Олеговна</i> ,<br>Самарский государственный социально-педагогический университет (Самара, Россия)  | Прагматические адаптации при переводе путеводителей с русского языка на английский (на материале путеводителя «Samara»)                               |
| 8  | <i>Чэнь Сюцин</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)  | Китайская свадьба и ее коммуникативные проявления   |
| 9  | <i>Юрлов Владислав Сергеевич</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)  | «Лицо» как средство самопрезентации в контексте китайской лингвокультуры.   |
| 10 | <i>Бандра Киран</i><br>Центр русских исследований Университет им. Джавахарлала Неру (Нью Дели, Индия)   | Телесная метафора в современном политическом дискурсе России  |
| 11 | <i>Костюнин Михаил Александрович</i><br>Нижегородский филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (Нижний Новгород, Россия) | Языковая политика провинции Квебек: социокультурные факторы, влияющие на языковые изменения и языковое варьирование (на материале французского языка) |
| 12 | <i>Мухина Ольга Алексеевна</i><br>Научно-исследовательский университет «Высшая школа экономики» (Нижний Новгород, Россия)   | Английский язык как семантический и семиотический ресурс в российском коммуникативном пространстве (на примере общения школьников в социальных сетях) |
| 13 | <i>Чуракова Екатерина Александровна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)   | Внутриличностная коммуникация: к определению понятия  |

## СЕКЦИЯ 2

### «Актуальные вопросы лингводидактики и лингвокультурологии» Руководители -доц. КОТЕЛЬНИКОВА Н.Н., ст. преп. ЕРШОВА М. И. Ауд. 1-32

Время: 21 April 2021 12:00 Moscow (10:00 London; 14:30 Delhi; 17:00 Beijing; 5:00 NYC)

Подключиться к конференции Zoom

<https://us04web.zoom.us/j/78572275410?pwd=V25lSDJhY1IETHRSUUICcFdLeFAwUT09>

Идентификатор конференции: 785 7227 5410

Код доступа: F4mspy

|   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | <i>Ситникова Наталья Алексеевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия)     | Аутентичные видеоматериалы как средство повышения мотивации к изучению китайского языка |
| 2 | <i>Бхавана</i><br>Университет им. Джавахарлала Неру<br>(Нью Дели, Индия)   | Инновация в области методики преподавания иностранных языков                            |
| 3 | <i>Маковецкая Даниэлла Владимировна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия) | Использование онлайн-ресурсов на уроках китайского языка в старших классах              |
| 4 | <i>Тянь Мэн</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)   | Наименования еды как отражение китайских ценностей                                      |
| 5 | <i>Туманова Анастасия Владимировна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия)  | Система обучения российских школьников китайским фразеологическим единицам              |
| 6 | <i>Янь Хунлэй</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков  | Мужественность и женственность в контексте китайской культуры                           |
| 7 | <i>Матвеева Софья Михайловна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия)        | Средства и приемы организации обучения иероглифике в условиях дистанционного обучения   |

|    |  |  |
|----|--|--|
| 8  | <i>Янь Юйлин</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)  | Брак, семья и родственные связи в контексте современной китайской культуры.                                    |
| 9  | <i>Игнатова Яна Владимировна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)       | Обучение монологическому высказыванию на материале китайской социальной рекламы                                |
| 10 | <i>Student group presentation</i> (Wake Forest University, USA)  | How do social media affect intercultural communication?  |
| 11 | <i>Ермилова Анна Владимировна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)      | Развитие умений письменной речи в процессе подготовки к ЕГЭ по китайскому языку                                |
| 12 | <i>Разгонова Ксения Александровна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)  | Особенности подготовки к Всероссийской олимпиаде школьников по китайскому языку (лингвострановедческий аспект) |
| 13 | <i>Федоренко Полина Игоревна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)       | Ценностная составляющая китайских притч  |
| 14 | <i>Лексункина Марина Александровна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия) | Птицы как персонажи китайских притч о животных   |

### СЕКЦИЯ 3

#### «Переводоведение и лингводидактика в XXI веке: проблемы и перспективы»

Руководители – доц. БОЙЧЕНКО Н. В., доц. ЗАЙЦЕВА О.Р.

Ауд. 3-46

Время: 21 April 2021 12:00 Moscow (10:00 London; 14:30 Delhi; 17:00 Beijing; 5:00 NYC)

Тема: Конференция (2)

Время: 21 апр. 2021 12:00 Москва

Подключиться к конференции Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/8632514049?pwd=a3hZTW84cERnaC9ZYlFDdENodi8wUT09>

Идентификатор конференции: 863 251 4049

Код доступа: 123321

|    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | <i>Иванкова Виктория Андреевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)   | Формирование лексического навыка на материале аутентичных песен на уроках иностранного языка (на начальном этапе)   |
| 2  | <i>Ли Вэньцзюнь</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)   | Вербальное и невербальное выражение вежливости и этикета в контексте китайской культуры   |
| 3  | <i>Акопова Евгения Александровна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия) | Языковые инновация и пандемия Covid-19: переводческий аспект  |
| 4  | <i>Лю Сялян</i><br>Чжэнчжоуский университет, КНР   | Применение тактики вариации перевода при переводе новостей  |
| 5  | <i>Гнатюк Анастасия Геннадьевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)  | Особенности передачи реалий при переводе кинотекста (на примере перевода кинофильма "Miss Peregrine's Home for Peculiar Children" на русский и китайский языки) |
| 6  | <i>Student group presentation</i> (Wake Forest University, USA)  | Nonverbal communication in intercultural communication during Covid 19  |
| 7  | <i>Самойлова Екатерина Александровна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический                             | Короткометражные фильмы на китайском языке как средство развития аудитивных навыков у российских студентов  |



|    |  |   |
|----|--|---|
|    | университет (Волгоград, Россия)  |   |
| 8  | Чжан Янь (Чжэнчжоуский университет, КНР)   | Перспективы теории вариационного перевода кино и телевизионных субтитров  |
| 9  | <i>Мурсалова Гюлнур Сабировна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)    | Обучение изучающему чтению на материале культурологических текстов (китайский язык, средний уровень)                        |
| 10 | <i>Гамаюнова Евгения Дмитриевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)  | Обучение чтению как средство формирования лингвострановедческой компетенции на уроках иностранного языка (на среднем этапе) |
| 11 | <i>Дикова Арина Максимовна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)       | Трудности обучения говорению на уроках китайского языка   |
| 12 | <i>Рыбакова Дарья Валерьевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)     | Особенности лексики игроков в киберпространстве: переводоведческий аспект   |
| 13 | <i>Челнокова Вера Сергеевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)      | Особенности интерсемиотического перевода (на материале сериала «Шерлок»)  |
| 14 | <i>Соловьева София Станиславовна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия) | Особенности локализации компьютерной игры "Nancy Drew. Shadow at the Water's Edge"  |

## СЕКЦИЯ 4

«Язык – культура – текст в лингвистическом и переводоведческом аспектах»

Руководитель – доц. ИВАНОВА Ю.М.

Секретарь – Любимова М. Ю.

Ауд. 4-41

Время: 21 April 2021 12:00 Moscow (10:00 London; 14:30 Delhi; 17:00 Beijing; 5:00 NYC)

Университет ВГСПУ приглашает вас на запланированную конференцию: Zoom.

Тема: Конференция (3)

Время: 21 апр. 2021 12:00 Москва

Подключиться к конференции Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/9302425464?pwd=VVIHbWEyaHAvYmh2STJ4KzZxWU01Zz09>

Идентификатор конференции: 930 242 5464

Код доступа: ucB4mq

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | <i>Шелегова Карина Константиновна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия) | Игровое речевое действие как объект перевода (на материале переводов англоязычных телевизионных сериалов на русский язык)     |
| 2 | <i>Суман Кумар Шарма</i><br>Университет английского и иностранных языков (Хайдарабад, Индия)                                    | Сопоставительный анализ фразеологизмов литературного произведения и его перевода на хинди, сделанный в разных периодах        |
| 2 | <i>Ван Лэй</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)   | Понятие «небо» через призму китайской фразеологии   |
| 5 | <i>Стрижиненко Леонид Юрьевич</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)     | Закономерности перевода текстов произведений популярной музыки XXI века (из топ-листов журналов Rolling Stone и The Guardian) |
| 6 | <i>Галустян Анжела Кареновна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)      | Игровая речевая агрессия при переводе развлекательного интервью с английского языка на русский                                |
| 7 | <i>Грекова Виктория Андреевна</i>   | Локализация как вид переводческой деятельности  |

|    |   |   |
|----|---|---|
|    | Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)  |   |
| 8  | Гостищева Полина Сергеевна<br>(ИЯ-АПБ-331) Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия) | Особенности аудиовизуального перевода   |
| 9  | <i>Холевинская Маргарита Андреевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)  | Специфика перевода англоязычного юмора  |
| 10 | <i>Пивненко Вероника Викторовна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)     | Реализация языковой игры при переводе диалогов (на примере художественного фильма «Шерлок Холмс»)     |
| 11 | <i>Облетова Алина Евгеньевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)        | Профессиональное становление начинающего переводчика  |
| 12 | <i>Бахарева Екатерина Денисовна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)     | Особенности перевода на русский язык английских стихотворных произведений на примере поэмы «Беовульф» |
| 13 | <i>Маскаленко Валерия Сергеевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)     | Перевод как средство межкультурной коммуникации   |

## СЕКЦИЯ 5

### «Современные тенденции глобализации языкового пространства» Руководители – доц. ШЕЙКО А.М., ст. преп. КОЖЕМЯКИНА В.А. Ауд. 3-35

Время: 21 April 2021 12:00 Moscow (10:00 London; 14:30 Delhi; 17:00 Beijing; 5:00 NYC)

Подключиться к конференции Zoom

<https://us04web.zoom.us/j/4316505177?pwd=VmlUSk52TStWZ0ZFOExFNnVURythQT09>

Идентификатор конференции: 431 650 5177

Код доступа: jeu9RK

|   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | <i>Сыромятникова Светлана Андреевна</i><br>Волгоградский государственный<br>социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия) | Зоонимия рекламного текста   |
| 2 | <i>Сянь Чаолин</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных<br>языков (Тяньцзинь, КНР)  | Отношение к здоровью с позиций китайской<br>культуры.  |
| 3 | <i>Антонова Мария Александровна</i><br>Волгоградский государственный<br>социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия)     | Национальные особенности социальной<br>рекламы здорового образа жизни (на<br>материале китайского языка) |
| 4 | <i>Student group presentation</i> (Wake Forest<br>University, USA)  | Cultural identities in intercultural communication   |
| 5 | <i>Николаева Влада Сергеевна</i><br>Волгоградский государственный<br>социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия)        | Лингвокогнитивные аспекты постправды   |
| 6 | <i>Чжан Юйси</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных<br>языков (Тяньцзинь, КНР)  | Символика чисел и ее роль в китайской культуре   |
| 7 | <i>Матушкина Римма Константиновна</i><br>Волгоградский государственный<br>социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия)   | Антитеза в английских пословицах   |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 8  | <i>Абросимова Ангелина Владимировна</i><br>Волгоградский государственный<br>социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия) | Как построить предложение из словосочетания,<br>или «В чем сила, брат?»   |
| 9  | <i>Шабунина Виктория Николаевна</i><br>Волгоградский государственный<br>социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия)     | Ритуалы традиционных праздников как<br>отражение национального характера китайцев                                     |
| 10 | <i>Филимонова Полина Ивановна</i><br>Волгоградский государственный<br>социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия)       | История и особенности становления<br>английского сленга   |
| 11 | <i>Арсенев Илья Станиславович</i><br>Волгоградский государственный<br>социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия)       | Диалекты британского варианта английского<br>языка как предмет стереотипных реакций (на<br>примере диалекта Geordies) |
| 12 | <i>Сидорчукова Ольга Александровна</i><br>Волгоградский государственный<br>социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия)  | Диалекты британского варианта английского<br>языка как предмет стереотипных реакций (на<br>примере диалекта Weegie)   |
| 13 | <i>Избекова Аида Наимовна</i><br>Волгоградский государственный<br>социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия)           | Национально-культурное своеобразие<br>британских фразеологизмов   |

## СЕКЦИЯ 6

### «Коммуникативные аспекты языковой картины мира»

Руководитель – доц. СИМОНЕНКО Н.Ю.

Время: 21 April 2021 12:00 Moscow (10:00 London; 14:30 Delhi; 17:00 Beijing; 5:00 NYC)

Подключиться к конференции Zoom

<https://us04web.zoom.us/j/2934158668?pwd=dE1WZHBWbjN3dm9wWUJLWm84MGFCQT09>

Идентификатор конференции: 293 415 8668

Код доступа: 1jrXd7

|   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | <i>Хоу Хуаньхуань</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)  | Коммуникативные проявления патриотизма и любви к родине в Китае    |
| 2 | <i>Зверева Елена Сергеевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)      | Крылатые выражения с ономастическим компонентом в английском языке |
| 3 | <i>Хуан Юань</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)   | Труд и трудоустройство в Китае: социолингвистический аспект        |
| 4 | <i>Важинская Анастасия Павловна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия) | Язык и картина мира, или «В словах дробится мир вещей»             |
| 5 | <i>Май Данна</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)   | Отношение к женщине и его реализация в китайской лингвокультуре    |
| 6 | <i>Гненная Анастасия Юрьевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)    | Образ нарратора в сериале «Женщина в Пекине»                       |
| 7 | <i>Кань Вэньфэн</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)  | Особенности сычуаньского диалекта и его место в культуре Китая     |

|    |  |  |
|----|--|--|
| 8  | <i>Илясова Валерия Алексеевна</i><br>Волгоградский государственный<br>социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия)  | Проблема использования феминитивов в<br>литературных произведениях                         |
| 9  | <i>Цзян Синьян</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных<br>языков (Тяньцзинь, КНР)   | Женская внутренняя и внешняя красота через<br>призму китайского языкового сознания         |
| 10 | <i>Грёзина Влада Александровна</i><br>Волгоградский государственный<br>социально-педагогический университет<br>(Волгоград, Россия) | Особенности наименования марок<br>автомобилей в китайском языке                            |
| 11 | <i>Ван Сюефэй</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных<br>языков (Тяньцзинь, КНР)  | Сопоставительное исследование кинетического<br>языка в русской и китайской лингвокультурах |
| 12 | <i>Афанасьева Дарья Андреевна</i><br>Волгоградский государственный социально-<br>педагогический университет (Волгоград,<br>Россия) | История числительных, или «Пять на два не<br>делится»                                      |

## СЕКЦИЯ 7

### «Межличностная коммуникация и проблемы антропологической лингвистики»

Руководители – доц. НИКИТИНА А.В., доц. ДЬЯКОВА Т. В.  
Ауд. 4-39

Время: 21 April 2021 12:00 Moscow (10:00 London; 14:30 Delhi; 17:00 Beijing; 5:00 NYC)

Университет ВГСПУ приглашает вас на запланированную конференцию: Zoom.

Тема: Конференция (4)

Время: 21 апр. 2021 12:00 Москва

Подключиться к конференции Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/3610637904?pwd=UEEvUjJTS29WTmpqV2xKbE9lRkZDdz09>

Идентификатор конференции: 361 063 7904

Код доступа: 12345

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | <i>Кожевникова Дарья Евгеньевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия) | Эмотиконы в современной устно-письменной речи.  |
| 2 | <i>Лю Цинчунь</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)  | Правда и ложь с позиций китайской лингвокультуры  |
| 3 | <i>Черняк Виктория Олеговна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)     | Деструктивная функция мыслестанавливающих (thought terminating) клише в межличностной коммуникации. |
| 4 | <i>Лань Хун</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)  | Конфликт и его коммуникативные проявления в Китае   |
| 5 | <i>Бондаренко Валерия Юрьевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)   | Языковые средства выражения вербальной агрессии в английских СМИ                                    |
| 6 | <i>Бурнашова Дарья Романовна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)    | Американизмы в русском дискурсе индустрии моды  |



|    |  |   |
|----|--|---|
| 7  | <i>Student group presentation</i> (Wake Forest University, USA)  | How to communicate with Americans in intercultural communication                              |
| 8  | <i>Степанчук Ульяна Игоревна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)                                   | Языковые средства выражения скрытой дискриминации   |
| 9  | <i>Мущенко Ксения Михайловна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)                                   | Актуальное членение и связность текста, или «В доме, который построил Джек».                  |
| 10 | <i>Корецкая Валерия Олеговна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)                                   | Собственное значение знаков препинания, или «Казнить нельзя помиловать».                      |
| 11 | <i>Дубачева Юлия Владиславовна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)                                 | Этноконнотация в англоамериканской лингвокультуре   |
| 12 | <i>Гулиенко Софья Эдуардовна</i><br><i>Шахова Мария Алексеевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия) | Стереотипизация коммуникативного поведения французов и американцев в сериале "Эмили в Париже" |
| 13 | <i>Макодич Ксения Юрьевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)                                      | Лингвистические особенности британских СМИ  |

## СЕКЦИЯ 8

### «Современный социум через призму лингвокультурологии»

доц. ШМЕЛЕВА О.Д.

Ауд. 3-37

Время: 21 April 2021 12:00 Moscow (10:00 London; 14:30 Delhi; 17:00 Beijing; 5:00 NYC)

#### Zoom:

<https://us04web.zoom.us/j/6853988896?pwd=YlcxZWJINzNKSUtuSEZqUEk3UFJmUT09>

Идентификатор конференции: 685 398 8896

Код доступа: 000016

|   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | <i>Храпко Диана Викторовна</i><br>(Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия))     | Особенности перевода китайских общественно-политических текстов (на материале новогодних обращений председателя КНР) |
| 2 | <i>Пань Сяотун</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)  | Отношение к смелости и трусости через призму китайского языкового сознания.  |
| 3 | <i>Привалова Алёна Ярославовна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)   | Культурные особенности китайского сериала «Женщина в Пекине»   |
| 4 | <i>Ли Цянь</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)  | Ум и глупость в китайской языковой картине мира  |
| 5 | <i>Атаманова Анна Сергеевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)      | Роль суеверий в современном китайском обществе   |
| 6 | <i>Student group presentation (Wake Forest University, USA)</i>  | Intercultural communication through video conferencing   |
| 7 | <i>Масленникова Дарья Дмитриевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия) | Культурные особенности новогодней социальной рекламы (на материале китайского языка)                                 |

|    |  |  |
|----|--|--|
| 8  | <i>Цзоу Хаопин</i><br>Тяньцзиньский университет иностранных языков (Тяньцзинь, КНР)  | Коммуникативные проявления отношения к детям в китайском обществе              |
| 9  | <i>Сергеева Валентина Павловна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)                                     | Юмор и речевое воздействие   |
| 10 | <i>Черменская Валерия Михайловна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)                                   | Бинарная оппозиция «гуманность / жестокость» в современных китайских рассказах |
| 11 | <i>Новокщенова Мария Андреевна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)                                     | Китайское иероглифическое письмо: от древности к современности                 |
| 12 | <i>Шивлягина Александра Андреевна</i><br>Мельникова Екатерина Игоревна<br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия) | Ведущие лингвистические направления XXI века                                   |
| 13 | <i>Колесниченко Альбина Александровна</i><br>Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия)                              | Чинглиш в современной лингвокультуре Китая                                     |